

FABBRICHE OSSIGENO

07 - OSS

| | | <i>Smontaggi</i> | <i>Rottamazioni</i> | <i>Demolizioni</i> | <i>TOTALE</i> |
|------------------------------|----------------|------------------|---------------------|--------------------|---------------|
| <i>Carpenterie</i> | <i>ton.</i> | 1677 | 2.200 | | 3.877 |
| <i>Materiale elettrico</i> | <i>ton.</i> | 273 | 280 | | 553 |
| <i>Cemento armato</i> | <i>m.c.</i> | | | 4.510 | 4.510 |
| <i>Murature</i> | <i>m.c.</i> | | | 2.420 | 2.420 |
| | | | | | |
| <i>Manodopera</i> | <i>h.u.</i> | 1.315 | 812 | 822 | 2.949 |
| <i>(indiretta)</i> | <i>L. mil.</i> | 59 | 37 | 37 | 133 |
| <i>Manodopera</i> | <i>h.u.</i> | 25.155 | 20.875 | 11.285 | 57.315 |
| <i>(diretta)</i> | <i>L. mil.</i> | 904 | 750 | 405 | 2.059 |
| di cui: | | | | | |
| <i>carpentieri</i> | <i>h.u.</i> | 19.010 | 11.930 | | 30.940 |
| <i>elettrici</i> | <i>h.u.</i> | 4.000 | 5.320 | | 9.320 |
| <i>civili</i> | <i>h.u.</i> | | | 8.685 | 8.685 |
| <i>operatori macchine</i> | <i>h.u.</i> | 2.145 | 3.625 | 2.600 | 8.370 |
| | | | | | |
| <i>Consulenze</i> | <i>L. mil.</i> | 15 | | | 15 |
| <i>Terzi specialisti</i> | <i>h.u.</i> | 5.338 | 2.630 | | 7.968 |
| <i>Terzi civili</i> | <i>h.u.</i> | | | 3.598 | 3.598 |
| <i>Totale MDO terzi</i> | <i>L. mil.</i> | 267 | 132 | 180 | 578 |
| <i>Noleggi "a caldo"</i> | <i>h.m.</i> | 4.948 | 6.220 | 4.000 | 15.168 |
| | <i>L.mil.</i> | 310 | 390 | 251 | 951 |
| | | | | | |
| <i>Noleggi a freddo</i> | <i>L. mil.</i> | 25 | 19 | 30 | 74 |
| | | | | | |
| <i>Mat.li e attrezzature</i> | <i>L. mil.</i> | 30 | 25 | 14 | 69 |
| | | | | | |
| <i>Trasporti</i> | <i>L.mil.</i> | | 87 | | 87 |
| | | | | | |
| TOTALE COSTI | L. MIL. | 1.610 | 1.439 | 917 | 3.966 |
| | | | | | |
| <i>Durata intervento</i> | <i>mesi</i> | 13 | 13 | 8 | 13 |
| <i>Manodopera</i> | <i>n. ind.</i> | 1 | 0 | 1 | 2 |
| | <i>n. dir.</i> | 14 | 11 | 10 | 32 |
| <i>Terzi presenti</i> | <i>no.</i> | 5 | 5 | 6 | 14 |
| <i>Tot. forza cantiere</i> | <i>no.</i> | 20 | 16 | 17 | 47 |

ETERNIT

08 - ETE

| | | <i>Smontaggi</i> | <i>Rottamazioni</i> | <i>Demolizioni</i> | <i>TOTALE</i> |
|------------------------------|----------------|------------------|---------------------|--------------------|---------------|
| <i>Carpenterie</i> | <i>ton.</i> | | 1.710 | | 1.710 |
| <i>Materiale elettrico</i> | <i>ton.</i> | | 75 | | 75 |
| <i>Cemento armato</i> | <i>m.c.</i> | | 150 | 1.160 | 1.310 |
| <i>Murature</i> | <i>m.c.</i> | | 510 | 15.000 | 15.510 |
| | | | | | |
| <i>Manodopera</i> | <i>h.u.</i> | | 1.700 | | 1.700 |
| <i>(indiretta)</i> | <i>L. mil.</i> | | 77 | | 77 |
| <i>Manodopera</i> | <i>h.u.</i> | | 9.720 | 7.500 | 17.220 |
| <i>(diretta)</i> | <i>L. mil.</i> | | 349 | 269 | 619 |
| di cui: | | | | | |
| <i>carpentieri</i> | <i>h.u.</i> | | 7.000 | | 7.000 |
| <i>elettrici</i> | <i>h.u.</i> | | 1.500 | | 1.500 |
| <i>civili</i> | <i>h.u.</i> | | 220 | 4.100 | 4.320 |
| <i>operatori macchine</i> | <i>h.u.</i> | | 1.000 | 3.400 | 4.400 |
| | | | | | |
| <i>Consulenze</i> | <i>L. mil.</i> | | 10 | 10 | 20 |
| <i>Terzi specialisti</i> | <i>h.u.</i> | | 10.100 | | 10.100 |
| <i>Terzi civili</i> | <i>h.u.</i> | | | 8.640 | 8.640 |
| <i>Totale MDO terzi</i> | <i>L. mil.</i> | | 505 | 432 | 937 |
| <i>Noleggi "a caldo"</i> | <i>h.m.</i> | | 1.200 | 3.200 | 4.400 |
| | <i>L.mil.</i> | | 110 | 160 | 270 |
| | | | | | |
| <i>Noleggi a freddo</i> | <i>L. mil.</i> | | 11 | 40 | 51 |
| | | | | | |
| <i>Mat.li e attrezzature</i> | <i>L. mil.</i> | | 110 | 100 | 210 |
| | | | | | |
| <i>Trasporti</i> | <i>L.mil.</i> | | 63 | | 63 |
| | | | | | |
| TOTALE COSTI | L. MIL. | | 1.235 | 1.011 | 2.246 |
| | | | | | |
| <i>Durata intervento</i> | <i>mesi</i> | | 10 | 18 | 18 |
| <i>Manodopera</i> | <i>n. ind.</i> | | 1 | 0 | 1 |
| | <i>n. dir.</i> | | 7 | 3 | 7 |
| <i>Terzi presenti</i> | <i>no.</i> | | 8 | 4 | 9 |
| <i>Tot. forza cantiere</i> | <i>no.</i> | | 16 | 7 | 16 |

XIII LEGISLATURA - DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

SERVIZI

09 - SER

| | | <i>Smontaggi</i> | <i>Rottamazioni</i> | <i>Demolizioni</i> | <i>TOTALE</i> |
|------------------------------|----------------|------------------|---------------------|--------------------|---------------|
| <i>Carpenterie</i> | <i>ton.</i> | 60 | 5.200 | | 5.260 |
| <i>Materiale elettrico</i> | <i>ton.</i> | 1.432 | 1.808 | | 3.240 |
| <i>Cemento armato</i> | <i>m.c.</i> | 2.500 | 228 | 11.260 | 13.988 |
| <i>Murature</i> | <i>m.c.</i> | 5.040 | 760 | 57.090 | 62.890 |
| <i>Manodopera</i> | <i>h.u.</i> | 3.900 | 5.120 | 6.154 | 15.174 |
| <i>(indiretta)</i> | <i>L. mil.</i> | 176 | 231 | 277 | 683 |
| <i>Manodopera</i> | <i>h.u.</i> | 42.925 | 55.990 | 64.700 | 163.615 |
| <i>(diretta)</i> | <i>L. mil.</i> | 1.542 | 2.011 | 2.324 | 5.877 |
| <i>di cui:</i> | | | | | |
| <i>carpentieri</i> | <i>h.u.</i> | 520 | 11.980 | | 12.500 |
| <i>elettrici</i> | <i>h.u.</i> | 32.755 | 41.280 | | 74.035 |
| <i>civili</i> | <i>h.u.</i> | 8.900 | | 59.730 | 68.630 |
| <i>operatori macchine</i> | <i>h.u.</i> | 750 | 2.730 | 4.970 | 8.450 |
| <i>Consulenze</i> | <i>L. mil.</i> | 20 | 20 | 10 | 50 |
| <i>Terzi specialisti</i> | <i>h.u.</i> | 11.820 | 24.930 | | 36.750 |
| <i>Terzi civili</i> | <i>h.u.</i> | 3.760 | 860 | 23.820 | 28.440 |
| <i>Totale MDO terzi</i> | <i>L. mil.</i> | 779 | 1.290 | 1.191 | 3.260 |
| <i>Noleggi "a caldo"</i> | <i>h.m.</i> | 4.030 | 2.380 | 16.360 | 22.770 |
| | <i>L.mil.</i> | 300 | 160 | 935 | 1.395 |
| <i>Noleggi a freddo</i> | <i>L. mil.</i> | 9 | 31 | 57 | 97 |
| <i>Mat.li e attrezzature</i> | <i>L. mil.</i> | 52 | 67 | 78 | 197 |
| <i>Trasporti</i> | <i>L.mil.</i> | | 295 | | 295 |
| TOTALE COSTI | L. MIL. | 2.878 | 4.104 | 4.872 | 11.854 |
| <i>Durata intervento</i> | <i>mesi</i> | 36 | 36 | 36 | 36 |
| <i>Manodopera</i> | <i>n. ind.</i> | 1 | 1 | 1 | 3 |
| | <i>n. dir.</i> | 9 | 11 | 13 | 33 |
| <i>Terzi presenti</i> | <i>no.</i> | 4 | 5 | 7 | 16 |
| <i>Tot. forza cantiere</i> | <i>no.</i> | 13 | 17 | 22 | 52 |

STRUTTURE SPARSE

10 - SSP

| | | <i>Smontaggi</i> | <i>Rottamazioni</i> | <i>Demolizioni</i> | <i>TOTALE</i> |
|------------------------------|----------------|------------------|---------------------|--------------------|---------------|
| <i>Carpenterie</i> | <i>ton.</i> | | 18.683 | | 18.683 |
| <i>Materiale elettrico</i> | <i>ton.</i> | | | | 0 |
| <i>Cemento armato</i> | <i>m.c.</i> | | 19.796 | 27.180 | 46.976 |
| <i>Murature</i> | <i>m.c.</i> | | 30.270 | 63.367 | 93.637 |
| <i>Manodopera</i> | <i>h.u.</i> | | 10.116 | 5.058 | 15.174 |
| <i>(indiretta)</i> | <i>L. mil.</i> | 0 | 456 | 228 | 683 |
| <i>Manodopera</i> | <i>h.u.</i> | | 233.670 | 85.635 | 319.305 |
| <i>(diretta)</i> | <i>L. mil.</i> | 0 | 8.393 | 3.076 | 11.469 |
| di cui: | | | | | |
| <i>carpentieri</i> | <i>h.u.</i> | | 148.590 | | 148.590 |
| <i>elettrici</i> | <i>h.u.</i> | | | | 0 |
| <i>civili</i> | <i>h.u.</i> | | 44.650 | 71.865 | 116.515 |
| <i>operatori macchine</i> | <i>h.u.</i> | | 40.430 | 13.770 | 54.200 |
| <i>Consulenze</i> | <i>L. mil.</i> | | 30 | 20 | 50 |
| <i>Terzi specialisti</i> | <i>h.u.</i> | | 29.415 | 29.530 | 58.945 |
| <i>Terzi civili</i> | <i>h.u.</i> | | 18.350 | | 18.350 |
| <i>Totale MDO terzi</i> | <i>L. mil.</i> | 0 | 2.388 | 1.477 | 3.865 |
| <i>Noleggi "a caldo"</i> | <i>h.m.</i> | | 73.290 | 25.780 | 99.070 |
| | <i>L.mil.</i> | | 3.850 | 1.354 | 5.204 |
| <i>Noleggi a freddo</i> | <i>L. mil.</i> | | 466 | 157 | 623 |
| <i>Mat.li e attrezzature</i> | <i>L. mil.</i> | | 2.350 | 860 | 3.210 |
| <i>Trasporti</i> | <i>L.mil.</i> | | 654 | | 654 |
| TOTALE COSTI | L. MIL. | 0 | 18.587 | 7.171 | 25.759 |
| <i>Durata intervento</i> | <i>mesi</i> | | 36 | 36 | 36 |
| <i>Manodopera</i> | <i>n. ind.</i> | | 2 | 1 | 3 |
| | <i>n. dir.</i> | | 46 | 17 | 63 |
| <i>Terzi presenti</i> | <i>no.</i> | | 22 | 10 | 33 |
| <i>Tot. forza cantiere</i> | <i>no.</i> | | 71 | 28 | 99 |

XIII LEGISLATURA - DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

RETE FERROVIARIA

12 - MOF

| | | <i>Smontaggi</i> | <i>Rottamazioni</i> | <i>Demolizioni</i> | <i>TOTALE</i> |
|------------------------------|----------------|------------------|---------------------|--------------------|---------------|
| <i>Carpenterie</i> | <i>ton.</i> | | 9.652 | | 9.652 |
| <i>Materiale elettrico</i> | <i>ton.</i> | | | | 0 |
| <i>Cemento armato</i> | <i>m.c.</i> | | | | 0 |
| <i>Murature</i> | <i>m.c.</i> | | | | 0 |
| <i>Manodopera</i> | <i>h.u.</i> | | 1.686 | | 1.686 |
| <i>(indiretta)</i> | <i>L. mil.</i> | 0 | 76 | 0 | 76 |
| <i>Manodopera</i> | <i>h.u.</i> | | 31.665 | | 31.665 |
| <i>(diretta)</i> | <i>L. mil.</i> | 0 | 1.137 | 0 | 1.137 |
| di cui: | | | | | |
| <i>carpentieri</i> | <i>h.u.</i> | | 17.070 | | 17.070 |
| <i>elettrici</i> | <i>h.u.</i> | | | | 0 |
| <i>civili</i> | <i>h.u.</i> | | 11.240 | | 11.240 |
| <i>operatori macchine</i> | <i>h.u.</i> | | 3.355 | | 3.355 |
| <i>Consulenze</i> | <i>L. mil.</i> | | | | 0 |
| <i>Terzi specialisti</i> | <i>h.u.</i> | | 6.170 | | 6.170 |
| <i>Terzi civili</i> | <i>h.u.</i> | | 4.655 | | 4.655 |
| <i>Totale MDO terzi</i> | <i>L. mil.</i> | 0 | 541 | 0 | 541 |
| <i>Noleggi "a caldo"</i> | <i>h.m.</i> | | 6.320 | | 6.320 |
| | <i>L.mil.</i> | | 471 | | 471 |
| <i>Noleggi a freddo</i> | <i>L. mil.</i> | | 39 | | 39 |
| <i>Mat.li e attrezzature</i> | <i>L. mil.</i> | | 38 | | 38 |
| <i>Trasporti</i> | <i>L.mil.</i> | | 338 | | 338 |
| TOTALE COSTI | L. MIL. | 0 | 2.641 | 0 | 2.641 |
| <i>Durata intervento</i> | <i>mesi</i> | | 12 | | 12 |
| <i>Manodopera</i> | <i>n. ind.</i> | | 1 | | 1 |
| | <i>n. dir.</i> | | 19 | | 19 |
| <i>Terzi presenti</i> | <i>no.</i> | | 10 | | 10 |
| <i>Tot. forza cantiere</i> | <i>no.</i> | | 29 | | 29 |

VIABILITA' SECONDARIA

13 - VIA

| | | Smontaggi | Rottamazioni | Demolizioni | TOTALE |
|------------------------------|----------------|-----------|--------------|--------------|--------------|
| <i>Carpenterie</i> | <i>ton.</i> | | | | 0 |
| <i>Materiale elettrico</i> | <i>ton.</i> | | | | 0 |
| <i>Cemento armato</i> | <i>m.c.</i> | | | 9.745 | 9.745 |
| <i>Murature</i> | <i>m.c.</i> | | | 98.900 | 98.900 |
| <i>Manodopera</i> | <i>h.u.</i> | | | 5.058 | 5.058 |
| <i>(indiretta)</i> | <i>L. mil.</i> | 0 | 0 | 228 | 228 |
| <i>Manodopera</i> | <i>h.u.</i> | | | 26.270 | 26.270 |
| <i>(diretta)</i> | <i>L. mil.</i> | 0 | 0 | 944 | 944 |
| di cui: | | | | | |
| <i>carpentieri</i> | <i>h.u.</i> | | | | 0 |
| <i>elettrici</i> | <i>h.u.</i> | | | | 0 |
| <i>civili</i> | <i>h.u.</i> | | | 23.620 | 23.620 |
| <i>operatori macchine</i> | <i>h.u.</i> | | | 2.650 | 2.650 |
| <i>Consulenze</i> | <i>L. mil.</i> | | | | 0 |
| <i>Terzi specialisti</i> | <i>h.u.</i> | | | 27.000 | 27.000 |
| <i>Terzi civili</i> | <i>h.u.</i> | | | 9.783 | 9.783 |
| <i>Totale MDO terzi</i> | <i>L. mil.</i> | 0 | 0 | 1.839 | 1.839 |
| <i>Noleggi "a caldo"</i> | <i>h.m.</i> | | | 8.160 | 8.160 |
| | <i>L.mil.</i> | | | 553 | 553 |
| <i>Noleggi a freddo</i> | <i>L. mil.</i> | | | 31 | 31 |
| <i>Mat.li e attrezzature</i> | <i>L. mil.</i> | | | 32 | 32 |
| <i>Trasporti</i> | <i>L.mil.</i> | | | | 0 |
| TOTALE COSTI | L. MIL. | 0 | 0 | 3.627 | 3.627 |
| <i>Durata intervento</i> | <i>mesi</i> | | | 36 | 36 |
| <i>Manodopera</i> | <i>n. ind.</i> | | | 1 | 1 |
| | <i>n. dir.</i> | | | 5 | 5 |
| <i>Terzi presenti</i> | <i>no.</i> | | | 8 | 8 |
| <i>Tot. forza cantiere</i> | <i>no.</i> | | | 15 | 15 |

RECUPERO FERRI D'ARMATURA

14 - RFE

| | | <i>Smontaggi</i> | <i>Rottamazioni</i> | <i>Demolizioni</i> | <i>TOTALE</i> |
|------------------------------|----------------|------------------|---------------------|--------------------|---------------|
| <i>Carpenterie</i> | <i>ton.</i> | | | 13.000 | 13.000 |
| <i>Materiale elettrico</i> | <i>ton.</i> | | | | 0 |
| <i>Cemento armato</i> | <i>m.c.</i> | | | 215.703 | 215.703 |
| <i>Murature</i> | <i>m.c.</i> | | | 242.800 | 242.800 |
| <i>Manodopera</i> | <i>h.u.</i> | | | 5.058 | 5.058 |
| <i>(indiretta)</i> | <i>L. mil.</i> | 0 | 0 | 228 | 228 |
| <i>Manodopera</i> | <i>h.u.</i> | | | 31.790 | 31.790 |
| <i>(diretta)</i> | <i>L. mil.</i> | 0 | 0 | 1.142 | 1.142 |
| di cui: | | | | | |
| <i>carpentieri</i> | <i>h.u.</i> | | | | 0 |
| <i>elettrici</i> | <i>h.u.</i> | | | | 0 |
| <i>civili</i> | <i>h.u.</i> | | | 26.200 | 26.200 |
| <i>operatori macchine</i> | <i>h.u.</i> | | | 5.590 | 5.590 |
| <i>Consulenze</i> | <i>L. mil.</i> | | | | 0 |
| <i>Terzi specialisti</i> | <i>h.u.</i> | | | 5.400 | 5.400 |
| <i>Terzi civili</i> | <i>h.u.</i> | | | | 0 |
| Totale MDO terzi | <i>L. mil.</i> | 0 | 0 | 270 | 270 |
| <i>Noleggi "a caldo"</i> | <i>h.m.</i> | | | 17.100 | 17.100 |
| | <i>L.mil.</i> | | | 855 | 855 |
| <i>Noleggi a freddo</i> | <i>L. mil.</i> | | | 64 | 64 |
| <i>Mat.li e attrezzature</i> | <i>L. mil.</i> | | | 3.446 | 3.446 |
| <i>Trasporti</i> | <i>L.mil.</i> | | | 455 | 455 |
| TOTALE COSTI | L. MIL. | 0 | 0 | 6.460 | 6.460 |
| <i>Durata intervento</i> | <i>mesi</i> | | | 36 | 36 |
| <i>Manodopera</i> | <i>n. ind.</i> | | | 1 | 1 |
| | <i>n. dir.</i> | | | 6 | 6 |
| <i>Terzi presenti</i> | <i>no.</i> | | | 4 | 4 |
| <i>Tot. forza cantiere</i> | <i>no.</i> | | | 11 | 11 |

RISANAMENTO AREA SIDERURGICA

AMB-ILVA

| | | DECONT.NE | RESIDUI DI | BONIFICA | TOTALE |
|-----------------------------------|----------------|--------------|---------------|---------------|---------------|
| | <i>u.m.</i> | IMPIANTI | LAVORAZ.NE | SUOLI | GENERALE |
| <i>Risultate da smaltire:</i> | | | | | |
| <i>Discarica</i> | <i>ton.</i> | | 10.504 | 117.500 | 128.004 |
| <i>Inertizzazione/discarica</i> | <i>ton.</i> | | 4.000 | 8.200 | 12.200 |
| | <i>mc.</i> | 200 | | | 200 |
| <i>Termodistruzione</i> | <i>ton.</i> | | 10.218 | 9.000 | 19.218 |
| | <i>mc.</i> | 1.515 | | | 1.515 |
| <i>Conferimento consorzi</i> | <i>ton.</i> | | 10 | | 10 |
| | <i>mc.</i> | | 837 | | 837 |
| <i>Ricircoli</i> | <i>ton.</i> | | 18.100 | | 18.100 |
| | <i>mc.</i> | | 810 | | 810 |
| <i>Sondaggi</i> | <i>L.mil.</i> | | | 2.000 | 2.000 |
| <i>Impianti provvisori</i> | <i>L.mil.</i> | | 834 | | 834 |
| <i>Manodopera indiretta</i> | <i>h.u.</i> | 2.305 | 12.816 | 25.290 | 40.411 |
| | <i>L.mil.</i> | 104 | 577 | 1.139 | 1.820 |
| <i>Manodopera diretta</i> | <i>h.u.</i> | 38.739 | 25.809 | 123.334 | 187.882 |
| | <i>L.mil.</i> | 1.392 | 927 | 4.430 | 6.749 |
| <i>Consulenze</i> | <i>L.mil.</i> | 10 | 15 | 3.000 | 3.025 |
| <i>Prestazioni specialistiche</i> | <i>h.u.</i> | 720 | 7.910 | 37.800 | 46.430 |
| | <i>L.mil.</i> | 36 | 396 | 1.890 | 2.322 |
| <i>Noleggi "a caldo"</i> | <i>h.m.</i> | 9.400 | 6.000 | 43.000 | 58.400 |
| | <i>L.mil.</i> | 470 | 300 | 2.150 | 2.920 |
| <i>Noleggi "a freddo"</i> | <i>L.mil.</i> | 108 | | 165 | 273 |
| <i>Materiali ed attrezzature</i> | <i>L.mil.</i> | 55 | 360 | 150 | 565 |
| <i>Trattamenti / Discariche</i> | <i>L.mil.</i> | 797 | 21.520 | 53.040 | 75.357 |
| TOTALE COSTI | L:MIL: | 2.971 | 24.929 | 67.964 | 95.864 |
| <i>Durata intervento</i> | <i>mesi</i> | 10 | 32 | 32 | 32 |
| <i>Manodopera impegnata</i> | <i>n. ind.</i> | 2 | 3 | 6 | 9 |
| | <i>n. dir.</i> | 28 | 6 | 28 | 42 |
| <i>Terzi presenti</i> | <i>no.</i> | 7 | 3 | 17 | 22 |
| <i>Tot. forza cantiere</i> | <i>no.</i> | 37 | 12 | 51 | 73 |

All. N. 5

PROTOCOLLO D'INTESA 30 MARZO 1996

PAGINA BIANCA



Ministero del Bilancio e della Programmazione Economica

PROTOCOLLO DI INTESA

Risanamento dei siti industriali dell'area di Bagnoli ai sensi del decreto legge del 19/3/1996 n. 134
Pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 20/3/1996 n.67,
reiterativo del decreto legge n. 27 del 19/1/1996

CONSIDERATO CHE:

in conseguenza della cessazione, in attuazione delle decisioni CECA 29/218 e 94/259, dell'attività siderurgica e dell'attività già svolta dall'ETERNIT, occorre provvedere al risanamento ambientale dell'area industriale di Bagnoli, ai sensi del decreto legge del 19/3/96 n. 134 reiterativo del decreto legge n. 27 del 19/1/1996, con priorità e urgenza per l'elevato rischio ambientale e la grave crisi produttiva ed occupazionale della predetta area, come rilevato nei Protocolli di intesa del 5 novembre 1993 e 9 marzo 1994 sottoscritti dai Ministri interessati, dal Presidente della Regione Campania, dal Comune di Napoli e dall'IRI;

VISTO il decreto legge del 19/3/1996 n. 134 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 20/3/1996 n. 67, reiterativo del decreto legge n. 27 del 19/1/1996;

PREMESSO CHE:

- il CIFE, con deliberazione del 13 aprile 1994, nell'ambito del procedimento di applicazione di cui all'articolo 4 della legge 18 aprile 1994 n. 80, ha dato avvio al programma triennale di interventi 1994 - 1996, individuando i progetti attuativi per ciascuna azione di sviluppo fra i quali è ricompreso il progetto di bonifica e risanamento dei siti industriali dismessi nell'area di Bagnoli;
- il CIFE, con successiva deliberazione del 20 dicembre 1994, ha approvato il progetto di "Piano di recupero ambientale - Progetto delle operazioni tecniche di bonifica dei siti industriali dismessi nella zona ad elevato rischio ambientale dell'area di crisi produttiva e occupazionale di Bagnoli" determinando in lire 243.136 milioni il costo complessivo delle operazioni di smantellamento degli impianti e di risanamento ambientale e quantificando in lire 261.540 milioni il concorso pubblico per la realizzazione dei predetti interventi;

XIII LEGISLATURA - DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

- la Regione Campania con deliberazione della Giunta regionale dell'11 aprile 1995, n. 2174, ha recepito la suddetta deliberazione del CIFE del 20 dicembre 1994;
- il CIFE, con la citata deliberazione del 20 dicembre 1994, ha impegnato il Ministero dell'Ambiente ad espletare le attività occorrenti per la predisposizione e la successiva approvazione del piano di risanamento ambientale dell'area di Bagnoli, quale parte integrante e stralcio, del piano di disinquinamento per il risanamento dell'area ad elevato rischio di crisi ambientale della provincia di Napoli, in conformità all'articolo 7 della legge 8 luglio 1986, n. 349, come modificato dall'articolo 6 della legge 28 agosto 1989 n. 305;
- il Ministero dell'Ambiente ha approvato le prescrizioni tecniche da osservarsi per l'attuazione del progetto sopra richiamato e di cui al decreto del Presidente della Repubblica dell'8 giugno 1995;
- con decreto del 21 dicembre 1995 il Ministro dell'Ambiente ha approvato il piano di risanamento dei siti industriali e delle aree demaniali prospicienti, compresa quella marina, dell'area di Bagnoli;
- con decreto legge del 19/3/1996 n. 134 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 20/3/1996 n. 67, reiterativo del decreto legge n. 27 del 19/1/1996, è stato individuato l'IRI S.p.A. quale soggetto responsabile della realizzazione degli interventi di cui al più volte richiamato progetto ed è stato previsto che gli interventi si svolgano sulla base del piano specifico predisposto dal Ministero dell'Ambiente secondo le prescrizioni del citato DPR 8 giugno 1995, approvato con D.M. del 21 dicembre 1995;
- fanno parte integrante del richiamato progetto sia il piano di risanamento predisposto dal Ministero dell'Ambiente sia le prescrizioni tecniche approvate con decreto del Presidente della Repubblica 8 giugno 1995, secondo le quali il citato piano di risanamento è stato definito.

TUTTO CIO' PREMesso E CONSIDERATO

TRA

IL MINISTRO DEL BILANCIO E DELLA PROGRAMMAZIONE ECONOMICA,
IL MINISTRO DEL TESORO, IL MINISTRO DELL'AMBIENTE, LA REGIONE
CAMPANIA, LA PROVINCIA DI NAPOLI, IL COMUNE DI NAPOLI E L'IRI

SI CONVIENE QUANTO SEGUE

XIII LEGISLATURA - DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

ART. 1
(Premesse)

Le premesse sono parte integrante del presente Protocollo.
Al presente protocollo si applicano le disposizioni di legge vigenti in materia di appalti di opere pubbliche, ove ne ricorrano presupposti e condizioni.

ART. 2
(Trasferimento dei fondi)

1. Il Ministro del Tesoro, mediante le occorrenti variazioni di bilancio, anche in conto residui, ai sensi dell'art. 1, comma 7 del decreto legge del 19/3/1996 n. 134, reiterativo del decreto legge n. 27 del 19/1/1996, entro quaranta giorni dalla sottoscrizione del presente protocollo, provvede ad istituire l'apposito capitolo dello stato di previsione del Ministero del Bilancio e della Programmazione Economica, destinato alla gestione delle somme da conferire all'IRI a norma del comma 3 del citato articolo 1, al quale iscrive le risorse di cui alle lettere a), b) e c) dello stesso comma 3.
2. Entro il medesimo termine di cui sopra, il Presidente della Giunta regionale della Campania provvede a versare al bilancio dello Stato, Capo XXIV, Cap. 3.655, la somma di cui al menzionato articolo 1, comma 3, lett. a) del decreto legge del 19/3/1996 n. 134.

ART. 3
(Ripartizione risorse finanziarie)

1. Per coprire il costo complessivo dell'intervento quantificato in lire 343.136 milioni si provvederà secondo le seguenti ripartizioni:
 - a) lire 81.596 milioni a carico di fondi dell'IRI o di proprie Società controllate;
 - b) lire 171.540 milioni, a carico dei fondi di cui all'articolo 4 della legge 19 aprile 1984, n. 80, già trasferiti alla Regione Campania e lire 90.000 milioni a carico dei fondi di cui all'articolo 6 della legge 28 agosto 1989, n. 305 che saranno erogati all'IRI - a titolo di concorso pubblico negli oneri derivanti dall'attuazione del piano di risanamento ambientale di cui all'art. 1 del richiamato decreto legge n. 134 del 19/1/1996, reiterativo del decreto legge n. 27 del 19/1/1996 del Ministero del Bilancio e della Programmazione Economica secondo le modalità di cui al successivo articolo 4.

XIII LEGISLATURA - DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

2. A completamento degli interventi di cui al progetto "Piano di recupero ambientale - Progetto delle operazioni tecniche di bonifica dei siti industriali dismessi nella zona ad elevato rischio ambientale dell'area di crisi produttiva ed occupazionale di Bagnoli", eventuali economie accertate in sede di collaudo finale dei lavori non saranno erogate all'IRI e saranno destinate alle operazioni di risanamento ambientale dell'area costiera adiacente al sito interessato dal predetto progetto da realizzarsi dagli organismi competenti.
3. Si stabilisce che eventuali cofinanziamenti comunitari ottenuti dalla Regione Campania per interventi di risanamento dei siti industriali di Bagnoli resteranno acquisiti al bilancio della Regione stessa.

ART. 4
(Erogazioni)

L'onere previsto a carico dello Stato a titolo di concorso negli oneri derivanti dall'attuazione del piano di risanamento ambientale di cui all'art. 1 del Decreto legge del 19/3/1996 n. 134 reiterativo del decreto legge n. 27 del 19/1/1996, quantificato in complessive lire 261.540 milioni, deve intendersi fisso, non rivalutabile e in nessun caso suscettibile di aumento, anche se i lavori predetti dovessero subire variazioni in aumento, qualunque ne sia il motivo.

L'erogazione del concorso pubblico a favore dell'IRI sarà disposta dal Ministero del Bilancio e della Programmazione Economica secondo le seguenti modalità:

- a) la 1^a rata, pari al 15% dell'importo di lire 261.540 milioni, successivamente alla notificazione dell'attestazione della Commissione di esperti di cui all'art. 1, comma 4, del decreto legge del 19/3/1996 n. 134, reiterativo del decreto legge n. 27 del 19/1/1996 secondo la quale è stato raggiunto uno stato di avanzamento dei lavori il cui importo risulti non inferiore al 10% del costo complessivo di tutte le attività previste dal citato decreto;
- b) la 2^a rata, pari al 15% dell'importo di lire 261.540 milioni, successivamente alla notificazione dell'attestazione della citata Commissione di esperti, secondo la quale è stato raggiunto uno stato di avanzamento dei lavori il cui importo risulti non inferiore al 20% del costo complessivo di tutte le attività previste all'art. 1 del decreto legge del 19/3/1996 n. 134 reiterativo del decreto legge n. 27 del 19/1/1996;

- c) la 3^a rata, pari al 15% dell'importo di lire 261.540 milioni, successivamente alla notificazione dell'attestazione della richiamata Commissione di esperti, secondo la quale è stato raggiunto uno stato di avanzamento dei lavori il cui importo risulti non inferiore al 30% del costo complessivo di tutte le attività previste all'art. 1 del decreto legge del 19/3/1996 n. 134 reiterativo del decreto legge n. 27 del 19/1/1996;
- d) la 4^a rata pari al 15% dell'importo di lire 261.540 milioni, successivamente alla notificazione dell'attestazione della Commissione di esperti di cui all'art. 1, comma 4, del decreto legge del 19/3/1996 n. 134, reiterativo del decreto legge n. 27 del 19/1/1996 secondo la quale è stato raggiunto uno stato di avanzamento dei lavori il cui importo risulti non inferiore al 50% del costo complessivo di tutte le attività previste dal citato decreto;
- e) la 5^a rata, pari al 15% dell'importo di lire 261.540 milioni, successivamente alla notificazione dell'attestazione della citata Commissione di esperti, secondo la quale è stato raggiunto uno stato di avanzamento dei lavori il cui importo risulti non inferiore al 65% del costo complessivo di tutte le attività previste all'art. 1 del decreto legge del 19/3/1996 n. 134 reiterativo del decreto legge n. 27 del 19/1/1996;
- f) la 6^a rata, pari al 20% dell'importo di lire 261.540 milioni, successivamente alla notificazione dell'attestazione della richiamata Commissione di esperti, secondo la quale è stato raggiunto uno stato di avanzamento dei lavori il cui importo risulti non inferiore al 75% del costo complessivo di tutte le attività previste all'art. 1 del decreto legge del 19/3/1996 n. 134 reiterativo del decreto legge n. 27 del 19/1/1996;
- g) la 7^a rata, a saldo, pari al 5% dell'importo di lire 261.540 milioni, successivamente alla notificazione dell'attestazione della richiamata Commissione di esperti, secondo la quale tutti i lavori relativi alle attività previste all'art. 1 del decreto legge del 19/3/1996 n. 134 reiterativo del decreto legge n. 27 del 19/1/1996, risultino ultimati in conformità del progetto del "Piano di recupero ambientale - Progetto delle operazioni tecniche di bonifica dei siti industriali dismessi nella zona ad elevato rischio ambientale dell'area di crisi produttiva ed occupazionale di Bagnoli", integrato così come specificato all'art. 1 del citato decreto legge del 19/3/1996, n. 134.

XIII LEGISLATURA - DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

Tutte le erogazioni sopra definite sono effettuate a favore dell'IRI dal Ministero del Bilancio e P.E. a valere sull'apposito capitolo del proprio stato di previsione.

Roma, 30 MAR, 1996

Il Ministro del Bilancio e della P.E.
(Prof. Mario Arcelli)

Mario Arcelli

Il Ministro del Tesoro
(Dott. Lamberto Dini)

Lamberto Dini

Il Ministro dell'Ambiente
(Ing. Paolo Baratta)

Paolo Baratta

Il Presidente della Regione Campania
(on. Antonio Rastrelli)

Antonio Rastrelli

Il Presidente della Provincia di Napoli
(Dr. Amato Lamberti)

Amato Lamberti

Il Sindaco di Napoli
(On. Antonio Bassolino)

Antonio Bassolino

Iri SpA
(Dr. Michele Tedeschi)

Michele Tedeschi

30 MAR, 1996